

Käytä Jumalan voimaa juuri nyt!

Kielillä puhuminen,
kielillä puhumisen selitys
ja profetoiminen

Tekstinä on käytetty
Raamattu Kansalle - käännöstä

Joulukuussa 2012
Heikki Pekkarinen

Johdanto

Jumala sanoi:

I Moos: 1:3, 6, 9, 11, 14, 20, 24, 26 (ihminen), 29.

Jeesus sanoi: Matt. 8:1 – 3:

1. Kun Jeesus tuli alas vuorelta, häntä seurasi suuri joukko ihmisiä.
2. Hänen luokseen tuli silloin spitaalinen mies, heittäytyi maahan hänen eteensä ja sanoi: "Herra, jos tahdot, sinä voit puhdistaa minut."
3. Jeesus ojensi kätensä, kosketti häntä ja **sanoi**: "Minä tahdon, puhdistu." Ja heti mies puhdistui spitaalistaan.

Pietari sanoi: Ap.t. 3:1 – 8:

1. Pietari ja Johannes olivat menossa temppeliin rukoushetkellä, yhdeksännellä tunnilla.
2. Silloin sinne kannettiin miestä, joka oli ollut rampa äitinsä kohdusta asti. Hänet pantiin joka päivä temppelin niin sanotun Kauniinportin luo pyytämään almuja temppeliin meneviltä.
3. Kun hän näki, että Pietari ja Johannes aikoivat mennä temppeliin, hän pyysi heiltä almuja.
4. Pietari katsoi häneen kiinteästi, samoin Johannes, ja Pietari **sanoi**: "Katso meihin!"
5. Mies katsoi heitä tarkasti odottaen saavansa heiltä jotakin.
6. Mutta Pietari **sanoi**: "Hopeaa ja kultaa minulla ei ole, mutta mitä minulla on, sitä minä sinulle annan: Jeesuksen Kristuksen, Nasaretilaisen, nimessä, nouse ja kävele!"
7. Hän tarttui miehen oikeaan käteen ja nosti hänet ylös. Heti miehen jalat ja nilkat vahvistuivat.
8. Hän hypähti pystyyn, seiso ja käveli, ja hän meni heidän kanssaan temppeliin kävellen, hypellen ja ylistäen Jumalaa.

Paavali sanoi: Ap.t. 14:8 – 10:

8. Lystrassa oli mies, joka oli jaloistaan voimaton, rampa äitinsä kohdusta asti, eikä ollut koskaan kävellyt.
9. Hän oli kuuntelemassa Paavalin puhetta. Kun Paavali katsoi häneen ja näki, että miehellä oli usko tulla terveeksi,
10. hän **sanoi** kovalla äänellä: "Nouse ylös jaloillesi!" Mies hypähti pystyyn ja käveli.

Viisaus ja ymmärrys:

Ps. 111:10, Sananl. 1:7 ja 9:10.

I Kor. 2:6 – 16 ja II Kor. 5:17 – 21.

Pyhän hengen ilmeneminen; I Kor. 12, 13 & 14

Luku 12

I Kor. 12:1: hengellisiin = *pneumatikos*

Tämä on adjektiivi, jota on tässä käytetty substantiivina. Sana lahjoihin on turhaan lisätty tekstiin.

Tässä on tämän jakeen kopio Diginovumin väliriviraamatun tekstistä:

12:1. Περὶ δὲ τῶν πνευματικῶν, <i>Peri de ton pneumatikon</i> Ja hengellisistä,				
^{67.7} ἀδελφοί, <i>adelphoi</i> veljet,	^{2084.1} οὐ θέλω <i>u thelo</i> en tahdo	^{40.5} ὑμᾶς <i>hymas</i> teidän	^{3619.10} ἀγνοεῖν. <i>agnoein</i> olevan tietämättömiä.	2

12:3: sanoa = *eipon*

Tämä tarkoittaa sanoa tai puhua vilpittömästi.

12:7: ilmetä = *fanerosis* – ilmeneminen. Sana yhteiseksi on lisätty tekstiin.

Tässä on jakeiden 7 – 11 kopio Diginovumin väliriviraamatun tekstistä:

7. ^{1381.4} ἐκάστῳ <i>hekastō</i> Ja jokaiselle					δὲ <i>de</i>
^{1186.42} δίδεται <i>didotai</i> annetaan	^{4660.1} τῇ φανέρωσις <i>he fanerōsis</i> ilmoitus	^{3618.2} τοῦ πνεύματος <i>tu pneumatos</i> Hengen	^{213.4} πρὸς <i>pros</i>	τὸ <i>to</i>	
^{4230.2} συμφέρον. <i>symferon</i> hyödyksi.	8. ᾧ <i>hō</i> Toiselle	μὲν <i>men</i>	γὰρ <i>gar</i> sillä	διὰ <i>dia</i> kautta	τοῦ <i>tu</i>
^{3618.2} πνεύματος <i>pneumatos</i> Hengen	^{1186.42} δίδεται <i>didotai</i> annetaan	^{2718.1} λόγος <i>logos</i> sana	^{4064.3} σοφίας, <i>sofias</i> viisauden,	^{213.4} ἀλλῶ <i>allo</i> toiselle	
δὲ <i>de</i>	^{2718.1} λόγος <i>logos</i> sana	^{983.3} γνώσεως, <i>gnōseōs</i> tiedon	κατὰ <i>kata</i> mukaan	τὸ αὐτό <i>to auto</i> saman	

^{3618.1} πνεῦμα· pneuma Hengen.	^{1897.4} 9. ἐτέρῳ heterō ja toiselle	^{3569.1} ἡ δὲ ἰ de usko	^{3618.1} ἐν en	^{4801.4} τῷ tō
^{3618.3} αὐτῷ autō samassa	^{3618.3} πνεύματι· pneumati Hengessä,	^{213.4} ἄλλῳ allō ja toiselle	^{4801.4} δὲ de armolahjoja	^{3618.3} χαρίσματα kharismata armolahjoja
^{2154.} ἱαμάτων, iamatōn parantamisien	^{213.4} ἐν en	^{213.4} τῷ tō	^{213.4} (αὐτῷ autō samassa	^{3618.3} ἡ ἐνὶ heni yhdessä πνεύματι· pneumati Hengessä,
^{213.4} 10. ἄλλῳ allō ja toiselle	^{1581.1} δὲ de voimavaikutuksia	^{1581.1} ἐνεργήματα energēmata voimatekojen.	^{1268.6} δυνάμεων, dynamēōn ja toiselle	^{213.4} ἄλλῳ allō
^{3851.1} δὲ de profetoiminen,	^{213.4} προφητεία, profeteia ja toiselle	^{213.4} ἄλλῳ allō	^{1114.3} δὲ de erotteluja	^{3618.5} διακρίσεις diakriseis pneumatōn henkien,
^{1897.4} ἐτέρῳ heterō ja toiselle	^{961.4} ἡ δὲ ἰ de γένῃ genē lajeja	^{961.4} γλῶσσῶν, glōssōn kielten.	^{213.4} ἄλλῳ allō ja toiselle	^{213.4} δὲ de
^{1877.1} ἐρμηνεία hermēneia selitys	^{975.7} γλῶσσῶν· glōssōn kielten.	^{1114.3} 11. πάντα panta ja kaikki	^{3618.1} δὲ de	
^{1580.1} ταῦτα tauta nämä	^{1580.1} ἐνεργεῖ energei vaikuttaa	^{1580.1} τὸ to yksi	^{1580.1} ἐν hen ja	^{3618.1} καὶ kai sama
^{1105.1} διαίρουσιν diairūn jakaen	^{1105.1} ἰδίᾳ idia erikseen	^{1381.4} ἐκάστῳ hekastō jokaiselle	^{1381.4} καθὼς kathos kuten	^{905.3} τὸ αὐτὸ to auto πνεῦμα, pneuma Henki
				^{905.3} βούλεται. būletai tahtoo.

12:8: Väiliriviraamatun tekstin sana Toiselle = *hå*

Tämä on relatiivipronomini, joka viittaa korrelaattiinsa, joka on sana hyödyksi. Se on dativissa. Se pitäisi siis kääntää esim. sanalla **joksi**.

Tässä on nyt korjattu käännös jakeista 7-11:

12:7: Mutta jokaiselle *henkilölle* annetaan hengen ilmeneminen hyödyksi,
12:8: [joksi (*hyödyksi*) todella hengen kautta annetaan viisauden sana,
toiseksi (*hyödyksi*) saman hengen mukaan tiedon sana,
12:9: toiseksi (*hyödyksi*) uskomisen samassa hengessä, toiseksi (*hyödyksi*)
parantamisien armolahjoja samassa hengessä,
12:10: toiseksi (*hyödyksi*) voimatekojen voimavaikutuksia, toiseksi (*hyödyksi*)
profetoimista, toiseksi (*hyödyksi*) henkien erotteluja, toiseksi (*hyödyksi*) eri
kielillä (*puhumista*), toiseksi (*hyödyksi*) kielillä (*puhumisen*) selitys.]
12:11: Kaikki nämä (*ilmenemiset*) vaikuttaa yksi ja sama henki jakaen
jokaiselle *henkilölle* niin kuin kukin (*itse*) tahtoo.

Jakeissa 10: profetoimista

Sana ”profetia” tai ”profetoiminen” tarkoittaa **Jumalan puolesta puhumista**, joka voi olla sekä **ennustamista** että **kertomista**. Jos se on **ennustamista**, niin siinä kerrotaan **tulevista** asioista. Jos se on vain **kertomista**, niin siinä kerrotaan, mitä Jumala haluaa meidän tietävän tilanteesta **tällä hetkellä**, menemättä välttämättä tulevaisuuteen.

Jakeissa 12–27 on kaksoisanalogia. Yhtäältä se viittaa edellä esitettyyn hyötyyn, joka on moninainen, mutta kuitenkin kuuluu yhteen ja toisaalta Kristuksen Ruumiiseen, jossa on monta jäsentä ja kullakin on oma tehtävänsä.

Jakeet 22–25 on käännetty Raamattu Kansalle – käännöksessä hyvin.

Tässä on vuoden 2012 Raamattu Kansalle – käännös jakeista 22 – 25:

22. Päinvastoin, ne ruumiinjäsenet, jotka näyttävät olevan heikoimpia, ovat välttämättömiä.
23. Ne ruumiinjäsenet, jotka eivät meistä näytä kovinkaan kunniakkailta, me peitämme sitäkin kunniallisemmin. Ne, joita häpeämme, me peitämme sitäkin häveliäämmin,
24. mutta ne, joita emme häpeä, eivät tarvitse peittämistä. Jumala on liittänyt ruumiin yhteen niin, että hän antoi vähempiarvoiselle suuremman kunnian,
25. jotta ruumiissa ei olisi eripuraisuutta vaan jäsenet pitäisivät yhtäläistä huolta toisistaan.

Jakeissa 28–31 on muistettava, että **asiayhteys on seurakunnassa**. Se sanotaan **jakeessa 28**.

Jakeissa **29** ja **30** on kuuden retorisen kysymyksen jono tai ketju. Jokainen kysymys alkaa kreikan partikkelilla **mē**, joka tarkoittaa **ei**. Kun kysymyslause alkaa partikkelilla **mē**, menettää tämä partikkeli varsinaisen merkityksensä sanotun sisällön suhteen ja siitä tulee painon merkki, äänensävyyn korotus tai ikään kuin huutomerkki.

Tässä on nyt korjattu käännös jakeista 27 – 30:

27. Te olette Kristuksen ruumis ja jokainen osaltanne hänen jäseniään
28. ja *niitä*, jotka Jumala asetti seurakuntaan: ensinnäkin apostoleiksi, toiseksi profeetoiksi ja kolmanneksi opettajiksi; sitten voimallisia tekoja, sitten parantamisien armolahjoja, avustamisia, johtamisia, ja eri kieliä.
29. *Ovatko* kaikki (*uskovat*) apostoleja?! *Ovatko* kaikki profeettoja?! *Ovatko* kaikki opettajia?! *Ovatko* kaikki (*teot*) voimallisia tekoja?!
30. Onko kaikilla parantamisien armolahjoja?! Puhuvatko kaikki kielillä?! Selittävätkö kaikki kieliä (*seurakunnassa*)?!

12:31: Tavoitelkaa innokkaasti = *dzeloō*

Tämä sana tarkoittaa ”kiivailla, tavoitella kiihkeästi, kadehtia” ja ”ahkeroida”. **Simon Kiivailija** mainitaan esim. **Luk. 6:15** ja **Ap.t. 1:13** jakeissa. **Kiivailija** = *dzeloōtēs*, tulee samasta sanan vartalosta. Ks. **14:1**!

Luku 13

13:2: Sanalla **lahja** ei ole vastinetta kreikankielisessä tekstissä.

13:5: ei muistele kärsimäänsä pahaa

Tämä pitäisi kääntää esim.: ei **harkitse tai suunnittele tuhoavaa pahaa**.

13:7: kärsii = kestää

Luku 14

14:1: Tavoitelkaa = *diōkō*

Tämä sana tarkoittaa ”vainota, ajaa takaa” ja ”tavoitella”.

Matt. 5:10 – 12:

10. Autuaita ovat ne, joita vanhurskauden tähden **vainotaan** (*diōkō*), sillä heidän on taivasten valtakunta.
11. Autuaita olette te, kun ihmiset minun tähteni solvaavat ja **vainoavat** (*diōkō*) teitä ja valehdellen puhuvat teistä kaikkea pahaa.
12. Iloitkaa ja riemuitkaa, sillä teidän palkkanne on suuri taivaissa. Samoinhan **vainottiin** (*diōkō*) profeettoja, jotka olivat ennen teitä."

pyrkikää innokkaasti = *dzeloō*

Sama kuin jakeessa **12:31**.

Sanaa **lahja** ei ole tekstissä kummassakaan paikassa.

14:2: Sana **häntä** on lisätty tekstiin.

ymmärrä = *akouō*

Tämä tarkoittaa ensisijaisesti ”kuulla” tai ”kuunnella”. Kyetäkseen ymmärtämään, mitä joku puhuu, on syytä ensin kuunnella tarkkaavaisesti. Sitten seurauksena voi olla kuullun ymmärtäminen tai tietäminen.

14. luvun jakeessa 16 sana **ymmärrä** on kreikan sana *eidō*, joka tarkoittaa ensisijaisesti ”nähdä, katsoa” tai ”huomata”. Siinä se viittaa siis kuullun ymmärtämiseen ja *Novumissa* se on käännetty sanalla tietää.

Tässä *akouō* kuvaa puhujan suhdetta puhumaansa.

Jae 2 pitäisi kääntää näin:

2. Kielillä puhuva ei näet puhu ihmisille vaan Jumalalle. Kukaan ei ymmärrä, mitä (*itse*) puhuu, sillä hän puhuu salaisuuksia hengessä.

14:3: profetoiva.

Tämä puhuu Jumalan puolesta siten, että puhe koituu seurakunnan rakennukseksi joko **kehottamalla** tai **lohduttamalla**. Tämä **ei** siis varsinaisesti **ole ennustusta tulevaisuuteen!** Siinä vain kehoitetaan ja lohdutetaan niin kuin Isä vain voi lastansa parhaiten hoivata.

14:5: **Tahtoisin** = **tahdon** molemmissa paikoissa

14:12: Sana **lahjoja** on lisätty tekstiin. Sillä ei ole vastinetta kreikankielisessä tekstissä.

Tämän jakeen voisi kääntää esim. näin:

12. Siten tekin koska kaipaatte hengellisiä *asioita*, pyrkikää saamaan niitä seurakunnan runsaaksi rakennukseksi.

14:13: Kielillä puhuva rukoilkoon, että kykenisi selittämään sen, minkä puhuu kielillä seurakunnan kokouksessa.

14:15: Sanalla **tulee** ei ole vastinetta kummassakaan paikassa. Molemmat verbit ovat futurissa, jota ei nykysuomessa eroteta enää preesensistä. Jos jakeeseen halutaan lisätä tulla-verbi, pitää sen ilmaista futuuria.

Tämä jae pitäisi kääntää näin:

15. Miten siis on? Minä rukoilen hengelläni mutta myös ymmärrykselläni. Minä laulan kiitosta hengelläni mutta myös ymmärrykselläni.

14:16: oppimaton = *idiōtēs*

Tämä tarkoittaa yksityistä henkilöä tai maallikkoa, joka oppimattomana on julkisessa tai ammatillisessa asemassa olevan oppineen vastakohta. Tämä sana esiintyy myös jakeissa 23 ja 24.

ymmärrä = *eidō*

Tämä tarkoittaa ensisijaisesti ”nähdä, katsoa” tai ”huomata”. Se viittaa tässä siis kuullun ymmärtämiseen ja *Novumissa* se on käännetty sanalla tietää.

Ks. jae 2 ja Ap.t. 2:1-12 sekä Joh. 20:19-23!

14:18: **kukaan teistä** = te kaikki

14:22: Jälkimmäinen sana **merkki** on lisätty tekstiin.

14:24: Tämä jae pitäisi kääntää näin:

24. Jos sen sijaan kaikki profetoisivat ja joku, joka ei usko tai on oppimaton, tulisi sisään, niin kaikki nuhtelisivat häntä ja kaikki tutkisivat hänet.

Palaamme jakeisiin **23 – 25** myöhemmin uudelleen.

Tässä on korjattu käännös jakeista 26-28:

14:26: Kuinka siis on, veljet? Kun kokoonnutte, on jokaisella teistä laulu, (*jokaisella teistä*) on opetus, (*jokaisella teistä on*) ilmestys, (*jokaisella teistä*) on kieli ja (*jokaisella teistä*) on selitys. (*Ei niin vaan*) kaikki tapahtukoon rakennukseksi.

14:27: Jos kielillä puhutaan, niin puhukoon kullakin kertaa vain kaksi tai enintään kolme, ja yksi kerrallaan ja kukin selittäköön.

14:28: Mutta jos *hän* ei *osaa* selittää, *niin* vaietkoon seurakunnassa ja puhukoon kielillä itselleen ja Jumalalle.

Tässä on korjattu käännös jakeesta 33-35:

14:33: sillä ei Jumala ole epäjärjestyksen, vaan rauhan Jumala niinkuin kaikissa (*muissakin*) pyhien seurakunnissa.

14:34: Olkoot teidän (*profeettojen*) vaimonne vaiti seurakunnankokouksissa, sillä heidän ei ole lupa löpötellä, vaan olkoot alamaisia, niin kuin lakikin sanoo.

14:35: Mutta jos he tahtovat tietoa jostakin, niin kysykööt kotona omilta miehiltään (*profeetoilta*), sillä häpeällistä on (*profeetan*) vaimon löpötellä seurakunnassa.

Ks. I Kor. 11:3 – 16!

14:38: Tämä jae pitäisi kääntää näin:

38. Mutta jos joku ei tätä *halua* tietää, olkoon tietämättä!

14:23 – 25: Tarkastellaan näitä jakeita nyt asiayhteydessä. Jakeen 24 korjattu käännös on:

24. Jos sen sijaan kaikki profetoisivat ja joku, joka ei usko tai on oppimaton, tulisi sisään, niin kaikki nuhtelisivat häntä ja kaikki tutkisivat hänet.

Jakeessa 24 on kielikuva **liioittelu**. Jakeissa **26 – 28** selvitettiin, että seurakunnan kokouksessa vain muutamat puhuisivat kielillä ja selittäisivät tai profetoisivat. Ei kaikki. Kaikkien ei pitäisi profetoida. Jakeessa **24** liioitellaan, kun sanotaan, että jos **kaikki profetoisivat**. Sitten myös ilmaistut **nuhtelemisesta** ja **tutkimisesta** ovat liioittelua. Itse asiassa sellaiseen tarvitaan tiedon ja viisauden sanoja. Tässä asiayhteytenä on kuitenkin tavallinen profetoiminen seurakunnassa. Se koituu

ihmisille rakentumiseksi kehottamalla ja lohduttamalla eikä nuhtelemalla ja tutkimalla.

Tällä liioittelulla korostetaan sitä, että kaikkien puhuminen kielillä ja vielä yhtä aikaa seurakunnassa on todella huono. Paljon parempi on, että ihmiset profetoivat. Ja tietenkin se sitten tehtäisiin arvokkaasti ja järjestyksessä.

14:39: tavoitelkaa innokkaasti = dzeloō

Se on sama sana kuin jakeissa **12:31** ja **14:1**. Tässä on siis jo kolmas kerta kun näitä asioita ja varsinkin profetoimista kehoitetaan tavoittelemaan innokkaasti.

Ks. **12:31** ja **14:1** sekä **14:5, 14:12 & 13, 14:18** ja **14:39!**

Luukas 11:9-13:

9. Niinpä minäkin sanon teille: **Anokaa (aiteō)**, niin teille annetaan. Etsikää, niin te löydätte. Kolkuttakaa, niin teille avataan.
10. Sillä jokainen **anova (aiteō)** saa, etsivä löytää, ja kolkuttavalle avataan.
11. Ja kuka teistä on sellainen isä, joka pojan häneltä **pyytäessä (aiteō)** kalaa antaa hänelle kalan sijasta käärmeen,
12. tai hänen **pyytäessään (aiteō)** munaa antaa hänelle skorpionin?
13. Jos siis te, jotka olette pahoja, osaatte antaa lapsillenne hyviä lahjoja, kuinka paljon enemmän taivaallinen Isä antaa Pyhän Hengen niille, jotka sitä häneltä **anovat (aiteō)!**"

II Kor. 5:17 – 21.

17. Siis, jos joku on Kristuksessa, niin hän on uusi luomus; se, mikä on vanhaa, on kadonnut, katso, uusi on sijaan tullut.
18. Mutta kaikki on Jumalasta, joka on sovittanut **meidät** itsensä kanssa Kristuksen kautta ja antanut **meille** sovituksen viran.
19. Sillä Jumala oli Kristuksessa ja sovitti **maailman** itsensä kanssa eikä lukenut heille heidän rikkomuksiaan, ja **hän uskoi meille sovituksen sanan**.
20. Kristuksen puolesta **me** siis olemme lähettiläinä, ja Jumala kehoittaa **meidän** kauttamme. **Me** pyydämme Kristuksen puolesta: antakaa sovittaa itsenne Jumalan kanssa.
21. Sen, joka ei synnistä tiennyt, hän **meidän** tähtemme teki synniksi, että **me** hänessä tulisimme Jumalan vanhurskaudeksi.

Ohjeita kielillä puhumisen selitykseen ja profetoimiseen

Apostolien teoissa on 5 kertomusta, joissa kuvaillaan pyhän hengen vastaanottamista. Olen käsitellyt 2 näistä aiemmin Vanhan Kirkkoraamatun tekstiin tehdyssä seminaarissa I Kor. luvuista 12 – 14. Silloin keskityin ensisijaisesti vain pyhän hengen vastaanottamiseen ja kielillä puhumiseen. Nyt tarkoitukseni on keskittyä kielillä puhumisen selittämiseen ja profetoimiseen. Me aloitamme tarkastelemalla niitä 3 muuta paikkaa Apostolien teoissa.

Ap.t. 8:14 – 19

Kun Jerusalemissa olevat apostolit kuulivat, että samarialaiset olivat ottaneet vastaan Jumalan sanan, he lähettivät heidän luokseen Pietarin ja Johanneksen.

15. Perille tultuaan nämä rukoilivat heidän puolestaan, että he saisivat Pyhän Hengen,

16. sillä hän ei ollut vielä tullut heidän kenenkään päälle. Heidät oli ainoastaan kastettu Herran Jeesuksen nimeen.

17. Niin apostolit panivat kätensä heidän päälleen, ja he saivat Pyhän Hengen.

Filippos saarnasi Samariassa Kristusta ja teki paljon voimallisia tekoja. He uskoivat ja he uudestisyntyivät. Heidät oli kastettu Herran Jeesuksen nimeen, mutta pyhä henki ei ilmennyt heissä vielä mitenkään. Noita Simon oli vaikuttanut Samariassa pitkän aikaa ja hämmästyttänyt kansaa noituuksillaan. Siksi kun ihmiset uudestisyntyivät, he eivät puhuneetkaan kielillä niin kuin apostolit helluntaina. Siellä oli hengellisiä lukkoja, jotka estivät ihmisiä puhumasta kielillä eikä Filippos osannut korjata tilannetta. Siksi Jerusalemissa asuvat apostolit lähettivät heidän luokseen Pietarin ja Johanneksen. Kun Pietari ja Johannes rukoilivat heidän puolestaan ja panivat kätensä heidän päälleen, he saivat pyhän hengen.

18. Kun Simon näki, että Henki annettiin sille, jonka päälle apostolit panivat kätensä, hän toi heille rahaa

19. ja sanoi: "Antakaa minullekin tuo valta, että kenen päälle minä panen käteni, se saa Pyhän Hengen."

Kun Simon näki... Mitä Simon näki? Simon näki, että pyhä henki ilmeni. Apostolien tekojen luvuissa 2 ja 10 pyhän hengen tultua ihmiset puhuivat kielillä. Kaiken järjen mukaan näin on täytynyt käydä myös Samariassa.

Ap.t. 9:17 – 19

Niin Ananias lähti. Hän meni sisälle taloon, pani molemmat kätensä Sauluksen päälle ja sanoi: "Saul, veljeni! Herra lähetti minut - Jeesus, joka ilmestyi sinulle tiellä, jota kuljit. Hän lähetti minut, jotta saisit näkösi takaisin ja täyttyisit Pyhällä Hengellä."

18. Ja heti oli kuin suomet olisivat pudonneet Sauluksen silmistä, ja hän sai näkönsä. Hän nousi jalkeille, ja hänet kastettiin.

19. Saatuaan ruokaa hän vahvistui.

Paavali sai näkönsä takaisin ja täyttyi pyhällä hengellä. Hän puhui kielillä ja ennemmin tai myöhemmin selitti kielillä puhumista ja profetoi.

Ap.t. 19:1 – 7

Kun Apollos oli Korintissa, Paavali kulki ylänköseutujen läpi ja tuli alas Efesokseen. Siellä hän tapasi muutamia opetuslapsia

2. ja kysyi heiltä: "Saitteko Pyhän Hengen, kun tulitte uskoon?" He vastasivat hänelle: "Emme ole edes kuulleet Pyhästä Hengestä."

He eivät tienneet että pyhä henki oli olemassa. He olivat uskovia ja he tiesivät, että Jumala on Pyhä ja että Jumala on Henki, mutta he eivät tienneet, että oli olemassa sellainen henki, jonka he voisivat ottaa vastaan.

3. Hän kysyi: "Millä kasteella teidät sitten on kastettu?" He vastasivat: "Johanneksen kasteella."

4. Niin Paavali sanoi: "Johannes kastoi parannuksen kasteella ja kehotti kansaa uskomaan häneen, joka oli tuleva hänen jälkeensä, nimittäin Jeesukseen."

5. Sen kuultuaan he ottivat kasteen Herran Jeesuksen nimeen.

6. Ja kun Paavali pani kätensä heidän päälleen, Pyhä Henki tuli heidän päälleen ja he puhuivat kielillä ja profetoivat.

7. Heitä oli kaikkiaan noin kaksitoista miestä.

Kun Paavali pani kätensä heidän päälleen, pyhä henki tuli heidän päälleen ja he puhuivat kielillä ja profetoivat. He myös profetoivat. Profetoida on verbi, joka tarkoittaa Jumalan puolesta puhumista. Se voi olla myös ennustusta tulevaisuuteen, mutta sen ei tarvitse olla sitä.

I Korinttolaiskirjeen 14. luvussa on 3 paikkaa, joissa kuvaillaan kielillä puhumisen selittämistä ja profetoimista. Me olemme käsitelleet ne jo, mutta tarkastellaan niitä vielä kerran.

I Kor. 14:1 – 5

Tavoitelkaa rakkautta ja pyrkikää innokkaasti saamaan hengellisiä *lahjoja*, varsinkin profetoimisen *lahjaa*.

2. Kielillä puhuva ei näet puhu ihmisille vaan Jumalalle. *Häntä* ei ymmärrä kukaan, sillä hän puhuu salaisuuksia hengessä.

3. Profetoiva sen sijaan puhuu ihmisille rakentumiseksi, kehotukseksi ja lohdutukseksi.

4. Kielillä puhuva rakentaa itseään, mutta profetoiva rakentaa seurakuntaa.

5. Tahtoisin teidän kaikkien puhuvan kielillä, mutta vielä mieluummin tahtoisin teidän profetoivan. Profetoiva on suurempi kuin kielillä puhuva, ellei tämä samalla selitä, niin että seurakunta siitä rakentuu.

I Kor. 14:12 & 13

Samoin on teidän laitanne. Koska siis tavoittelette innokkaasti henkilöitä, pyrkikää saamaan niitä runsaasti seurakunnan rakentumiseksi.

13. Siksi se, joka puhuu kielillä, rukoilkoon, että kykenisi selittämään kielet.

I Kor. 14:27 & 28

Jos puhutaan kielillä, vain kaksi tai enintään kolme puhukoon, kukin vuorollaan, ja yksi selittäköön.

28. Mutta jos ei ole selittäjää, niin kielilläpuhuja olkoon vaiti seurakunnassa ja puhukoon itselleen ja Jumalalle.